

Abstract

*The work consists of two parts - the translation of selected chapters from the French book *Les neuf vies du chat* (Laurence Bobis, Paris: Gallimard, 1991) and the commentary of the translation. The commentary of the translation deals with the analysis of the original text in which we characterize the basic textual factors. Furthermore, the commentary deals with translation problems, which we encountered during the translation, translation processes, which were used, and we characterize the method of translation.*